DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN



## Servicios de trenes de Alsásua á Bayona y viceversa.—Mes de Noviembre de 1903.

| | Omnb. | Tranv. | Exprés | Mixto | Sud | Exprés | Merc. | Omnb. | Tranv. | Tranv. | Correo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | m | m | m | m | m | m | m | t | t | t | t |
| Alsasúa | — | — | — | 6 29 | 8 18 | 9 27 | — | — | — | (1) | 4 5 |
| Cegama | — | — | — | 6 50 | 8 34 | 9 43 | — | — | — | — | 4 26 |
| Bríncola | — | — | — | 7 12 | 8 54 | 10 5 | — | — | — | — | 4 52 |
| Zumárraga | — | — | — | 7 42 | 9 9 | 10 20 | — | — | — | — | 5 17 |
| Ormáiztegui | — | — | — | 8 | 9 23 | 10 33 | — | — | — | — | 5 35 |
| Beasain | — | — | — | 8 21 | 9 34 | 10 46 | 8 47 | — | — | 5 7 | 5 55 |
| Villafranca | — | — | — | 8 33 | 9 38 | 10 50 | 9 18 | — | — | 5 21 | 6 2 |
| Legorreta | — | — | — | 8 49 | 9 45 | — | 9 57 | — | — | 5 33 | 6 12 |
| Alegría | — | — | — | 8 57 | — | — | 10 8 | — | — | 5 41 | 6 20 |
| Tolosa | — | — | — | 9 16 | 9 56 | 11 7 | 11 20 | — | — | 6 14 | 6 34 |
| Villabona | — | — | — | 9 30 | — | 11 16 | 11 57 | — | — | 6 27 | 6 47 |
| Andoaín | — | — | — | 9 41 | — | 11 23 | 12 57 | — | — | 6 37 | 6 58 |
| Urnieta | — | — | — | 9 49 | 10 12 | — | 1 9 | — | — | 6 45 | 7 6 |
| Hernani | — | — | — | 9 58 | — | 11 33 | 1 39 | — | — | 6 53 | 7 15 |
| San Sebastián. (Llegada. | — | — | — | 10 9 | 10 28 | 11 41 | 1 54 | — | — | 7 4 | 7 25 |
| San Sebastián. (Salida. | — | 6 17 | — | 10 51 | 10 41 | 11 45 | — | — | — | 4 20 | 7 50 |
| Pasajes | — | 6 33 | — | 11 6 | 10 51 | 11 55 | — | — | — | 4 32 | 8 5 |
| Rentería | — | 6 38 | — | 11 12 | — | 12 | — | — | — | 4 37 | 8 12 |
| Irún | — | 6 55 | — | 11 42 | 11 17 | 12 18 | — | — | — | 4 53 | 9 11 |
| Hendaya. (Llegada. | — | 7 1 | — | 11 46 | 11 20 | 12 21 | — | — | — | 4 56 | 9 15 |
| Hendaya. (Salida. | 5 5 | 7 31 | 9 48 | 12 28 | 11 45 | 1 27 | — | 3 15 | 5 31 | 8 20 | 11 3 |
| Urrugne | — | 7 45 | — | 12 42 | — | — | — | 3 29 | — | 8 34 | — |
| San Juan de Luz | 5 23 | 7 53 | 10 9 | 12 53 | 12 3 | 1 44 | — | 3 37 | 5 50 | 8 42 | 11 21 |
| Guétary | 5 32 | 8 2 | 10 19 | 1 2 | — | 1 53 | — | 3 46 | 6 | 8 52 | 11 30 |
| Bidart | 5 37 | 8 7 | 10 25 | 1 7 | — | — | — | 3 51 | — | 8 57 | 11 35 |
| Biarritz | 5 47 | 8 17 | 10 37 | 1 20 | 12 20 | 2 7 | — | 4 3 | 6 15 | 9 8 | 11 46 |
| Bayona. Llegada. | 6 | 8 39 | 10 50 | 1 36 | 12 31 | 2 20 | — | 4 18 | 6 28 | 9 21 | 11 59 |

(1) De Beasain á San Sebastián los domingos, miércoles y sábados.

| | Correo | Tranv. | Tranv. | Exprés | Tranv. | Mixto | Tranv. | Merc. | Tranv. | Tranv. | Sud. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | m | m | m | m | t | t | t | t | n | n | n |
| Bayona. Salida. | 4 32 | 7 36 | 9 20 | 11 26 | 12 55 | — | 4 28 | 5 33 | 7 12 | 9 15 | 10 9 |
| Biarritz | 4 49 | 7 53 | 9 37 | 11 44 | 1 15 | — | 4 45 | 5 49 | 7 30 | 9 31 | 10 22 |
| Bidart | 4 57 | 8 | 9 45 | — | 1 23 | — | 4 53 | 6 4 | 7 38 | — | — |
| Guéthary | 5 2 | 8 13 | 9 50 | 11 54 | 1 28 | — | 4 58 | 6 9 | 7 43 | 9 43 | — |
| San Juan de Luz | 5 20 | 8 24 | 10 05 | 12 5 | 1 45 | — | 5 10 | 6 19 | 7 56 | 9 52 | 10 37 |
| Urrugne | 5 25 | 8 29 | 10 10 | — | 1 50 | — | — | 6 24 | 8 1 | — | — |
| Heudaye | 7 49 | 8 52 | 10 33 | 12 30 | 2 13 | — | 5 35 | 6 47 | 8 25 | 10 12 | 10 52 |
| Irún. (Llegada. | 5 54 | 8 57 | 10 38 | 12 35 | 2 18 | — | 5 40 | 6 52 | 8 30 | 10 17 | 10 57 |
| Irún. (Salida | 6 37 | — | 10 53 | 2 8 | 2 39 | 4 5 | 5 45 | — | 8 38 | — | 11 37 |
| Rentería | 6 55 | — | 11 4 | 2 25 | 2 55 | 4 26 | 6 1 | — | 8 54 | — | — |
| Pasajes | 7 | — | 11 20 | 2 30 | 3 1 | 4 34 | 6 6 | — | 8 59 | — | 11 54 |
| San Sebastián. (Llegl. | 7 9 | — | 11 29 | 2 39 | 3 10 | 4 47 | 6 17 | — | 9 10 | — | 12 2 |
| San Sebastián. (Salida. | 7 36 | — | — | 2 47 | 3 17 | 5 10 | — | — | — | — | 12 6 |
| Hernani | 7 47 | — | — | 2 57 | 3 27 | 5 25 | — | — | — | — | — |
| Urnieta | 7 54 | — | — | — | 3 34 | 5 33 | — | — | — | — | — |
| Andoain | 8 4 | — | — | 3 9 | 3 42 | 5 46 | — | — | — | — | 12 24 |
| Villabona | 8 13 | — | — | — | 3 53 | 5 59 | — | — | — | — | — |
| Tolosa | 8 33 | — | — | 3 29 | 4 11 | 6 29 | — | — | — | — | 12 39 |
| Alegría | 8 44 | — | — | — | 4 20 | 6 39 | — | — | — | — | — |
| Legorreta | 8 47 | — | — | — | 4 28 | 6 49 | — | — | — | — | — |
| Villafranca | 8 59 | — | — | 3 49 | 4 41 | 7 20 | — | — | — | — | — |
| Beasain | 9 8 | — | — | 3 57 | 4 46 | 7 30 | — | — | — | — | 1 2 |
| Ormáiztegui | 9 24 | — | — | 4 11 | (1) | 7 46 | — | — | — | — | — |
| Zumárraga | 9 47 | — | — | 4 33 | — | 8 18 | — | — | — | — | 1 32 |
| Bríncola | 10 16 | — | — | 4 51 | — | 8 36 | — | — | — | — | — |
| Cegama | 10 36 | — | — | 5 14 | — | 9 4 | — | — | — | — | 2 10 |
| Alsásua. Llegada. | 10 51 | — | — | 5 26 | — | 9 23 | — | — | — | — | 2 22 |

(1) De Irún á San Sebastián y de esta Ciudad á Beasain, los domingos, miércoles y sábados.

## San Sebastián á Bilbao.

| | Tranv. | Correo. | Tranv. | Exprés | Dic. | Tranv. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | m | m | m | m | t | t |
| San Sebastián. Salida. | — | 8 26 | 11 22 | 11 35 | 3 25 | 5 52 |
| Zarauz | — | 9 20 | 11 29 | 12 20 | 4 24 | 8 36 |
| Zumaya | — | 9 37 | — | 12 36 | 4 41 | 8 53 |
| Arrona-Cestona | — | 9 46 | — | 12 43 | 4 50 | 9 4 |
| Deva | 5 20 | 10 7 | — | 1 2 | 5 11 | 9 21 |
| Elgoibar | 6 1 | 10 35 | — | 1 26 | 5 41 | — |
| Málzaga | 6 21 | 10 48 | — | 1 37 | 5 54 | — |
| Eibar | 6 33 | 10 57 | — | — | 6 3 | — |
| Durango | 7 45 | 11 48 | — | 2 25 | 6 56 | — |
| Bilbao. Llegada. | 8 54 | 12 50 | — | 3 21 | 8 | — |

### De Bilbao á San Sebastián

| | Tran. | Cor.º | Disc. | Disc. | Exp. | Tran. | Dic. | Dic. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | m | m | m | m | m | t | t | t |
| Bilbao. Salida. | — | 6 20 | 8 | 1010 | 1125 | — | 2 50 | 5 |
| Durango | — | 7 41 | 9 18 | 1137 | 1229 | — | 3 53 | 6 17 |
| Eibar | — | 8 32 | — | — | — | — | 4 46 | 7 9 |
| Málzaga | — | 8 44 | — | — | 1 18 | — | 4 58 | 7 23 |
| Elgoibar | — | 8 54 | — | — | 1 27 | — | 5 8 | 7 34 |
| Deva | 5 30 | 9 23 | — | — | 1 53 | — | 5 38 | 7 59 |
| Arrona-Cestona | 5 58 | 9 44 | — | — | 2 11 | — | 5 58 | — |
| Zumaya | 6 8 | 9 51 | — | — | 2 17 | — | 6 5 | — |
| Zarauz | 6 31 | 1010 | — | — | 2 35 | 1 40 | 6 24 | — |
| S. Sebastián. Llegada. | 7 40 | 11 2 | — | — | 3 17 | 2 46 | 7 15 | — |

### De Málzaga á Zumárraga

| | m | m | m | t | t |
|---|---|---|---|---|---|
| Málzaga s | 7 5 | 8 50 | 1053 | 1 45 | 6 |
| Placencia | 7 15 | 9 3 | 11 6 | 1 55 | 6 10 |
| Vergara | 7 51 | 9 25 | 1128 | 2 27 | 6 42 |
| Zumár.ª L | 8 40 | — | 1 35 | 3 12 | 7 30 |

### De Zumárraga á Málzaga

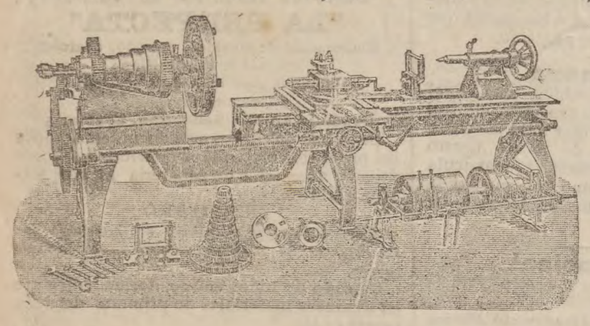
| | m | m | m | t | t |
|---|---|---|---|---|---|
| Zumár.ª S | 6 50 | — | 1155 | 3 15 | 5 50 |
| Vergara | 7 43 | 9 45 | 1241 | 4 15 | 6 37 |
| Placencia | 8 7 | 1012 | 1 24 | 4 37 | 6 58 |
| Málzaga l | 8 15 | 1020 | 1 10 | 4 45 | 7 10 |


# Tos, Ronquera, Picor, Sequedad, Anginas, Irritación de Garganta

**Se curan estas afecciones con las pastillas PRIETO, de Guayacina y Mentol, no contienen calmantes nocivos ni clorato de potasa, que son causa de muchas enfermedades del estómago. De venta en todas las Farmacias de España y en la del autor, Fernando el Santo, 5, Madrid: Caja, UNA peseta.**

## Schomburg y Caballero

**BILBAO, Gran Vía, 36.**



DEPÓSITOS DE **Maquinaria** en general.

INSTALACIONES COMPLETAS DE Fábricas y Talleres

**Esta Casa vende lo mejor de lo mejor.**

**PÍDANSE PRECIOS.**

## El Pueblo Vasco

Diario independiente

**Precios de suscripción.**

SAN SEBASTIÁN: Tres meses, cuatro pesetas; seis meses, ocho pesetas; un año, diez y seis pesetas.—PROVINCIAS: Tres meses, cuatro pesetas cincuenta céntimos; seis meses, nueve pesetas; un año, diez y ocho pesetas.—EXTRANGERO: Trimestre, 10 pesetas; seis meses. 20 pesetas; un año. 40 pesetas.—Número suelto, cinco céntimos. — Número atrasado, 20 céntimos.

**Precios de inserción.**

Comunicados, desde 2 á 25 pesetas la línea.

Anuncios, según tarifa, y por contrato convencional, cuando su iuserción sea por **mes, trimestre, semestre ó año.**

Hasta las tres de la madrugada se admiten esquelas de defunción para la primera, segunda y tercera plana.

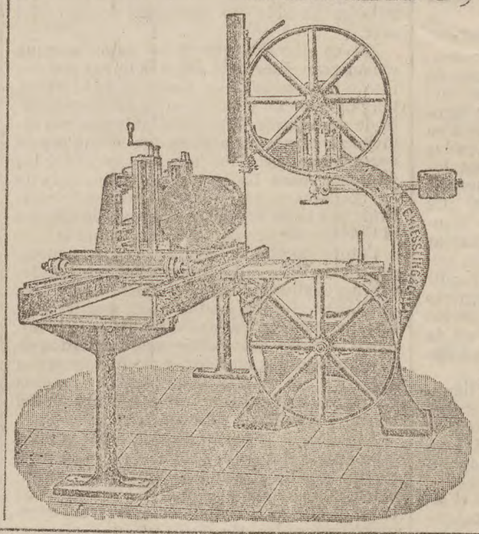
Para precios, véase la tarifa en las oficinas de nuestra Administración.

**Oficinas y Talleres: PLAZA DE GUIPÚZCOA, 17**

**Salón en la calle de Churruca, 2**

## Schomburg y Caballero

**BILBAO, Gran Vía, 36.**



Esta Casa tiene en sus almacenes una gran exposición de Maquinaria para trabajar el hierro y la madera.

**Consúltese** con esta Casa antes de comprar **Maquinaria.**

# Año Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona 1903

**LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO**

El día 16 de Noviembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de la Coruña, el vapor **Alfonso XII,** directamente para la Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa Firme y el Pacífico, con transbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

**LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MÉJICO**

El día 26 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor, **Monserrat,** directamente para New-York, la Habana y Veracruz. Combinacionespara distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba é isla Santo Domingo.

**LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**

El día 11 de Diciembre saldrá de Barcelona,el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor **Manuel Calvo,** directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, la Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en la Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorís, con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo Coro, Carúpano, Trinidad, Guanta y Cumaná, con trasbordo en Curazao.

**LÍNEA DE FILIPINAS**

El día 21 de Noviembre saldrá de Liverpool, el 24 de la Coruña y el 5 de Diciembre de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias el vapor **Antonio López,** directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, el Japón y Australia.

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**

El día 2 de Diciembre saldrá de Barcelona el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor **P. de Satrústegui** directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**LÍNEA DE CANARIAS**

El día 17 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, y el 22 de Cádiz el vapor **M. L. Villaverde,** directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresaná Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

**LÍNEA DE FERNANDO PÓO**

El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor **San Francisco,** para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puntos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea

**LÍNEA DE TÁNGER**

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes - Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados. **Joaquín del Piélago,**

Estos vapores admiten carga, con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como lo ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á las familias. Precios convencionales por rotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

**Aviso importante.**—La Compañía advierte á los señores comerciantes, agricultores é industriales que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Agente en San Sebastián: Embeltrán, 12, Escritorio, **Carlos Calisalvo.**

## "AHLEMEYER"

Compañía anónima de construcciones é instalaciones electro mecánicas

**BILBAO** Gran Vía, 30 — **MADRID** Plaza Celenque, 7

**INSTALACIONES** de Centrales eléctricas.

## "EL NORTE"

Compañía anónima de seguros

**Domiciliada en San Sebastián**

CAPITAL SOCIAL 5.000.000 DE PESETAS

Esta Compañía, creada con valiosos elementos exclusivamente del país, reúne, entre otras, las ventajas siguientes:

1.ª Tiene para todos sus efectos el domicilio en San Sebastián, lo cual permite á los asegurados liquidar sus siniestros de un modo directo con la Compañía sin necesidad de intermediarios ni de dilaciones perjudiciales.

2.ª No tiene peritos extraños á la región, valiéndose para estos servicios de personal local que no pueda ser ni desconocido ni dudoso para los asegurados.

3.ª Sujeta esta Compañía á la más severa administración puede ofrecer al público primas bastante módicas é inferiores en la mayor parte de los casos álas aplicadas por las demás, Compañías aseguradoras.

**ANUNCIOS** para **Funerales** y **Aniversarios.**

Se admiten en los talleres de este periódico hasta las tres de la mañana.

Plaza de Guipúzcoa, 17.

## FÁBRICA DE CEMENTOS NATURALES (cal hidráulica) DEL URUMEA

Dirección: Calle de Echaide, número 14. — SAN SEBASTIAN

**Cementos Rápidos fraguados en dos minutos para Hormigones**
**Id. Lentos id. seis id. id. Planeos**

Esta fábrica, que tiene magníficas canteras de su propiedad, bajando la piedra por cables aéreos directamente de las canteras á los hornos de calcinación, puede competir en clases y precios con las mejores de Zumaya.

Toda la maquinaría de última novedad está movida por fuerza eléctriea.

Tiene funcionando hoy seis hornos contínuos que producen **setenta mil** kilogramos de cal hidráulica diariamente.

Propietarios. Sres. VIUDA de LARRALDE y COMPAÑIA

## VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL EXCMO. SR. MARQUES DE RISCAL

**Cosecha de 1899**

**Pesetas 2,50 la botella**

**Pesetas 1,50 la media botella**

*Depósitos en San Sebastián*

D. José Echave, restaurant de «La Urbana» Plaza de Guipúzcoa, 15.

D. Mateo Balaguer, restaurant de «La Mallorquina» calle del Camino, 7.

D. Próspero Delbos, vinos y coloniales Legazpi, 4 y 6.

Sra. Viuda de D. Marcelino Almeyda, proveedora de la Real Casa, Chocolates y coloniales; Garibay, 34.

D. Casto Mocoroa, almacén de ultramarinos Legazpi, 5.

D. Francisco M. Boada, Reina Regente, 6.

D. José Arana, almacén de ultramarinos y casa de cambio, Alameda, 13.

D. Sebastián Abonz, Plaza de Guipúzcoa, 13.

Se vuelven á tomar las botellas y las medias botellas vacías, abonando 0,25 por cada una, con tal que devuelvan las mismas fundas y con sus cajas.

**"El Pueblo Vasco"** se vende en Bilbao, en el Arenal, Kiosco de María García.

**CONTRATOS de Arrendamiento.** Se hallan de venta en la imprenta y librería de D. Federico Ferreirós, Avenida.

En la imprenta de este periódico se hacen tarjetas de visita desde 1 peseta 50 céntimos el ciento.

## LA POLAR

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

**BILBAO**

Capital social . . . . . 100.000.000 de pesetas.
Garantías depositadas . . 50.000.000 "

Administrador depositario: El BANCO DE BILBAO

**Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas.**

**Seguros sobre la vida,** á prima fija y con participación en los beneficios.
**Rentas vitalicias,** inmediatas y diferidas.
**Seguros marítimos,** sobre cascos y mercaderías.
**Seguros contra incendios** y sobre valores.

AGENTES Y REPRESENTANTES EN TODAS LAS PROVINCIAS

**EN SAN SEBASTIÁN**

Para los ramos de **incendios** y **valores:** Subdirector, don Tomás Carasa, Hernani, 12, tercero.

Para el ramo de **vida:** Delegado de la provincia, don Tomás Carasa, Hernani, 12, tercero

Delegado del distrito de San Sebastián: don Prudencio García, Hernani, 4, tercero.

Esta exquisita manzanilla de las montañas de Aragón, tan famosa por sus virtudes para las afecciones del estómago é intestinos, es la más limpia, eficaz é higiénica.

Los que la toman á diario no padecen del estómago, tienen buen apetito y evitan los catarros.

Las madres no deben carecer de ella, dada su eficacia en las indisposiciones de los niños.

La «Manzanilla Espigadora» es la más barata de todas, pues el bote para 100 tazas vale 2 pesetas en farmacias, droguerías y La Mallorquina y en los depósitos principales de Madrid y provincias.

FARBENFABRIKEN vorm. FRIEDR. BAYER & C.º
ELBERFELD (Alemania)

## SOMATOSE

Un polvo insípido y fácilmente soluble en el agua, conteniendo exclusivamente las sustancias nutritivas de la carne.

**Remedio reconstituyente de primer orden**

para las personas debilitadas por nutrición deficiente, tísicos, enfermos de estómago, paridas, niños víctimas del raquitismo, y especialmente para la

**Clorosis.**

La Somatose estimula en alto grado el apetito.

SE VENDE EN LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

Representantes y depositarios

**FEDERICO BAYER & C.º**

**Barcelona, 43, Rambla de Cataluña**

Para el Norte de España

LIMOUSIN HERMANOS: Tolosa (Guipúzcoa)